

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 300



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

16 octombrie 2013

<u>Număr de referință</u>	Cuprins	Pagina
II Comunicări		
COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE		
Comisia Europeană		
2013/C 300/01	Comunicarea Comisiei referitoare la două liste de instrumente de asistență financiară în temeiul Regulamentului (UE) nr. 472/2013	1
IV Informări		
INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE		
Comisia Europeană		
2013/C 300/02	Rata de schimb a monedei euro	3
INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE		
2013/C 300/03	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	4

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2013/C 300/04	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii aplicabile importurilor de acid sulfanilic originar din India	5
2013/C 300/05	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicate importurilor de acid sulfanilic originar din Republica Populară Chineză și India	14

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2013/C 300/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6954 – KNB/UWI/Mitsui/Medini Iskandar Malaysia) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	23
---------------	--	----

Rectificări

2013/C 300/07	Rectificare la ratele de conversie ale monedelor de schimb în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului — perioada de referință: aprilie 2013 — perioada de aplicare: iulie, august și septembrie 2013 (JO C 130, 7.5.2013)	25
---------------	--	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Comunicarea Comisiei referitoare la două liste de instrumente de asistență financiară în temeiul
Regulamentului (UE) nr. 472/2013**

(2013/C 300/01)

1. Introducere

Regulamentul (UE) nr. 472/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 mai 2013 privind consolidarea supravegherii economice și bugetare a statelor membre din zona euro care întâmpină sau care sunt amenințate de dificultăți grave în ceea ce privește stabilitatea lor financiară ⁽¹⁾ prevede stabilirea unei coerențe depline între cadrul de coordonare economică al Uniunii instituit prin TFUE și eventualele condiții de politică ce însoțesc asistența financiară acordată statelor membre din zona euro.

Anumite dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 472/2013 dispun publicarea, în scop informativ, de către Comisie a două liste cu instrumentele de asistență financiară: (i) instrumentele cu caracter preventiv și, separat, (ii) instrumentele în cazul cărora normele mecanismului european de stabilitate (MES) nu prevăd un program de ajustare macroeconomică.

În vederea pregătirii acestor liste, Comisia a derulat consultări informale cu statele membre, cu MES și cu Fondul Monetar Internațional (FMI).

Listele vor fi ținute la zi.

2. Lista instrumentelor de asistență financiară preventivă care declanșează o supraveghere mai strictă a statului membru beneficiar, publicată în conformitate cu articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 472/2013

Articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 472/2013 impune publicarea listei cu instrumentele care oferă asistență financiară preventivă unui stat membru în sensul articolului 2 alineatul (3) din regulamentul menționat. Statele membre care beneficiază de asistență financiară prin intermediul unuia dintre aceste instrumente sunt supuse unei supravegheri mai stricte. Prin derogare, statele membre nu sunt supuse unei supravegheri mai stricte atunci când beneficiază de o linie de credit care nu este condiționată de adoptarea unor noi măsuri de politică de către statul membru în cauză, cu condiția să nu se utilizeze respectiva linie de credit [articolul 2 alineatul (4) din regulament].

Prin urmare, lista menționată este prezentată în continuare:

Mecanismul european de stabilitate

- Linie de credit condiționată cu scop preventiv (dacă este utilizată)
- Linie de credit cu condiții mai stricte
- Facilitatea de sprijin pentru piața primară (dacă este utilizată în cadrul unei linii de credit a Mecanismului european de stabilitate)
- Facilitatea de sprijin pentru piața secundară (dacă este activată în afara unui program de ajustare macroeconomică)

⁽¹⁾ JO L 140, 27.5.2013, p. 1.

Fondul european de stabilitate financiară

- Linie de credit condiționată cu scop preventiv (dacă este utilizată)
- Linie de credit cu condiții mai stricte
- Linie de credit cu condiții mai stricte cu garantare parțială a obligațiunilor suverane
- Facilitatea de sprijin pentru piața primară (dacă este utilizată în cadrul unui program preventiv al Fondului european de stabilitate financiară)
- Facilitatea de sprijin pentru piața secundară (dacă este activată în afara unui program de ajustare macroeconomică)

Fondul Monetar Internațional

- Linie de credit flexibilă (dacă este utilizată)
- Linie în scop precautionar și de lichiditate

3. Lista instrumentelor de asistență financiară pentru care normele MES nu prevăd un program de ajustare macroeconomică, publicată în conformitate cu articolul 7 alineatul (12) din Regulamentul (UE) nr. 472/2013

Articolul 7 alineatul (12) din Regulamentul (UE) nr. 472/2013 impune publicarea listei cu instrumentele pentru care normele MES nu prevăd un program de ajustare macroeconomică în sensul articolului 7 alineatul (12) din regulamentul menționat. Statele membre care beneficiază de asistență financiară prin intermediul unuia dintre aceste instrumente vor face obiectul unei decizii a Consiliului, prin care se vor aproba principalele cerințe de politică pe care MES intenționează să le includă printre condițiile de acordare a sprijinul său financiar.

- Linie de credit condiționată cu scop preventiv (PCCL)
- Linie de credit cu condiții mai stricte (ECCL)
- Facilitatea de sprijin pentru piața primară (dacă este utilizată în cadrul unei PCCL sau al unei ECCL)
- Facilitatea de sprijin pentru piața secundară (dacă este activată în afara unui program de ajustare macroeconomică)
- Asistență financiară pentru recapitalizarea instituțiilor financiare

Având în vedere că nu se prevede ca Fondul european de stabilitate financiară (FESF) să se implice în noi programe de la 1 iulie 2013, nu este necesară publicarea unei astfel de liste pentru FESF.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

15 octombrie 2013

(2013/C 300/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3493	AUD	dolar australian	1,4167
JPY	yen japonez	132,89	CAD	dolar canadian	1,3975
DKK	coroana daneză	7,4588	HKD	dolar Hong Kong	10,4629
GBP	lira sterlină	0,84635	NZD	dolar neozeelandez	1,6120
SEK	coroana suedeză	8,7617	SGD	dolar Singapore	1,6770
CHF	franc elvețian	1,2361	KRW	won sud-coreean	1 439,53
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	13,4201
NOK	coroana norvegiană	8,1180	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,2334
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,6188
CZK	coroana cehă	25,615	IDR	rupia indoneziană	14 760,61
HUF	forint maghiar	295,32	MYR	ringgit Malaiezia	4,2928
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	58,084
LVL	lats leton	0,7024	RUB	rubla rusească	43,5645
PLN	zlot polonez	4,1811	THB	baht thailandez	42,206
RON	leu românesc nou	4,4515	BRL	real brazilian	2,9480
TRY	lira turcească	2,6828	MXN	peso mexican	17,5426
			INR	rupie indiană	83,1440

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2013/C 300/03)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit descrisă în tabelul următor:

Data și ora încetării	23.9.2013
Durată	23.9.2013-31.12.2013
Stat membru	Franța
Stoc sau grup de stocuri	HER/1/2-
Specie	Hering (<i>Clupea harengus</i>)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zonele I și II
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Numărul de referință	56/TQ40

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii
aplicabile importurilor de acid sulfanilic originar din India

(2013/C 300/04)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor compensatorii în vigoare aplicabile importurilor de acid sulfanilic originar din India (denumită în continuare „țara în cauză”), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare, în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 1 iulie 2013 de CUF – Quimicos Industriais (denumit în continuare „solicitantul”), singurul producător de acid sulfanilic din Uniune care reprezintă, prin urmare, 100 % din producția Uniunii.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul reexaminat este acidul sulfanilic originar din India (denumită în continuare „țara în cauză”), încadrat în prezent la codul NC ex 2921 42 00.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă compensatorie definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1010/2008 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor

Solicitantul a furnizat elemente de probă *prima facie* care arată faptul că expirarea măsurilor ar conduce la o continuare a subvenționării și la reparația prejudiciului.

În ceea ce privește continuarea subvenționării, solicitantul afirmă că producătorii produsului care face obiectul reexaminării din India au beneficiat și vor beneficia în continuare de un număr de subvenții acordate de guvernul indian. Aceste presupuse subvenții constau în prestații pentru industriile situate în zone industriale de export/unități axate pe export; sistemul de credite pentru taxe de import; sistemul taxelor preferențiale la importul de mijloace de producție; sistemul de scutire de impozitul pe profit; sistemului licențelor prealabile/sistemul autorizațiilor prealabile; sistemul creditelor de export; sistemul „piața-țintă” (focus market scheme); sistemul „produs-țintă” (focus product scheme); autorizație de scutire de taxe vamale la import; stimulente pentru titularii unui statut; sistemul de drawback al taxelor; sistemul de stimulente din partea autorităților publice din Maharashtra; sistemul de asistență pentru microîntreprinderi, întreprinderi mici și mijlocii din partea autorităților publice din Gujarat; sistemul de stimulente pentru impozitul pe vânzări din Gujarat și sistemul de scutire de taxa pe electricitate din Gujarat. Subvenția totală se estimează a fi semnificativă.

Solicitantul afirmă că sistemele menționate anterior constituie subvenții deoarece ele implică o contribuție financiară din partea guvernului indian sau a altor guverne regionale și conferă un avantaj beneficiarilor, și anume producătorilor-exportatori de acid sulfanilic. Se presupune că acestea sunt condiționate de rezultatele la export și, prin urmare, sunt specifice și fac obiectul unor măsuri compensatorii sau că sunt în alt mod specifice și fac obiectul unor măsuri compensatorii.

În ceea ce privește reparația prejudiciului, solicitantul a furnizat elemente de probă conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual al importurilor produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză către Uniune să crească, având în vedere existența unei capacități neutilizate a producătorilor-exportatori din India, existența în SUA a unor bariere în calea comerțului pentru țara în cauză și a atractivității pieței UE. Elementele de probă *prima facie* furnizate de către solicitant arată că, pe baza volumelor

⁽¹⁾ JO C 28, 30.1.2013, p. 12.

⁽²⁾ JO L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽³⁾ JO L 276, 17.10.2008, p. 3.

și prețurilor exporturilor produsului similar din India către alte țări, este probabil ca o astfel de creștere a importurilor în Uniune să aibă, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute, a nivelului prețurilor practice de industrie Uniunii și a cotei de piață deținute, generând efecte negative semnificative asupra performanței generale a industriei Uniunii.

5. Procedură

După ce a constatat, în urma consultării Comitetului consultativ, că există probe suficiente care să justifice inițierea unei proceduri de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, Comisia inițiază prin prezenta o reexaminare în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Ancheta va stabili dacă expirarea măsurilor poate sau nu să ducă la continuarea sau la reparația subvenționării și a prejudiciului.

5.1. Procedura de stabilire a probabilității de continuare sau de reparație a subvenționării

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

Producătorii-exportatori⁽¹⁾ ai produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză sunt invitați să participe la prezenta anchetă de reexaminare.

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din India implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil producătorii-exportatori care vor fi anchetați prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Aceste părți trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informații privind societatea (societățile) lor, astfel cum se prevede în anexa A la prezentul aviz.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este orice societate din țara în cauză care produce și exportă produsul care face obiectul anchetei pe piața Uniunii, fie direct, fie prin terți, inclusiv prin orice societate afiliată implicată în producția, vânzările pe piața internă sau exporturile produsului în cauză.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din India și poate contacta orice asociație de producători-exportatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită toate celelalte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

În cazul în care este necesar un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării, care poate fi supus anchetei în mod rezonabil în perioada de timp disponibilă. Toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile din țara în cauză și asociațiile de producători-exportatori vor fi notificați de către Comisie, prin intermediul autorităților din țara în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta referitoare la producători-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații cunoscute de producători-exportatori, precum și autorităților din țara în cauză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a face parte din eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind constituirea eșantionului, dacă nu există alte dispoziții în acest sens.

Chestionarul va conține informații privind, printre altele, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul care face obiectul reexaminării, costurile de producție, vânzările produsului care face obiectul reexaminării pe piața internă a țării în cauză și vânzările către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării.

Societățile care au fost de acord cu posibila lor includere în eșantion, dar nu au fost selectate pentru a face parte din eșantion, sunt considerate a fi cooperante (denumite în continuare „producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”).

5.1.2. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽¹⁾ (2)

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din India către Uniune sunt invitați să participe la această anchetă de reexaminare.

Având în vedere numărul potențial ridicat de importatori neafiliați implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenul prevăzut, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa B la prezentul aviz.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită toate celelalte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

(1) Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi eșantionați. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa 1 la chestionarul pentru producătorii-exportatori în cauză. În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

(2) Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate, de asemenea, pentru aspecte ale prezentei anchete, altele decât determinarea subvenționării.

În cazul în care este necesar un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării, care poate fi supus anchetei în mod rezonabil în intervalul de timp disponibil. Toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute vor fi notificați de către Comisie cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la selectarea eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va conține informații privind, printre altele, structura societății (societăților) acestora, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul reexaminării și la vânzările produsului care face obiectul reexaminării.

5.2. Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reparației prejudiciului și de anchetare a producătorului din Uniune

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa cu privire la producătorii din Uniune, Comisia va trimite chestionare producătorilor cunoscuți din Uniune sau producătorilor reprezentativi din Uniune și oricărei asociații de producători din Uniune cunoscute.

Producătorul din Uniune și asociațiile de producători din Uniune trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, precum și situația financiară și economică a societății (societăților).

5.3. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se confirmă continuarea subvenționării și continuarea prejudiciului, se va decide, în conformitate cu articolul 31 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antisubvenție nu ar fi împotriva interesului Uniunii. Producătorii, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile consumatorilor reprezentative din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de protecție a consumatorilor reprezentative trebuie să demonstreze, în cadrul aceluiași termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul supus reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații din care să rezulte dacă instituirea de măsuri este sau nu în interesul Uniunii, în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar elaborat de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 31 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute de dovezi concrete în momentul transmiterii informațiilor.

5.4. Alte informații prezentate în scris

În conformitate cu prevederile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă justificative. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, aceste informații și elemente de probă trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. Posibilitatea de a fi audiat de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice solicitare de audiere ar trebui să fie transmisă în scris și să precizeze motivele solicitării. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. Instrucțiuni de transmitere a observațiilor scrise, a chestionarelor completate și a corespondenței

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Limited” („Acces limitat”) ⁽¹⁾.

Părților interesate care transmit informații purtând mențiunea „Limited” li se solicită să furnizeze rezumate ale acestora, cu caracter neconfidențial, în temeiul articolului 29 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („Versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate ar trebui să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a substanței informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu

⁽¹⁾ Un document purtând mențiunea „Limited” („Acces limitat”) este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta este protejat, de asemenea, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

furnizează un rezumat neconfidențial în formatul și la calitatea solicitate, informațiile confidențiale respective pot să nu fie luate în considerare.

Se solicită părților interesate să transmită toate documentele și cererile în format electronic (transmișiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Cu toate acestea, toate imputernicirile și certificările semnate care însoțesc răspunsurile la chestionar sau orice actualizare a acestora trebuie să fie prezentate pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau în persoană, la adresa indicată mai jos. În cazul în care o parte interesată nu își poate transmite informațiile și cererile în format electronic, aceasta trebuie să contacteze imediat Comisia, în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet relevantă de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa pentru corespondență a Comisiei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22962219
E-mail: TRADE-SA-ACID-SUBSIDY@ec.europa.eu

6. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut sau în cazul în care obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări provizorii sau definitive, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și pot fi utilizate datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept

intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor analizează cererile de accesare a dosarului, controversele cu privire la caracterul confidențial al documentelor, solicitările de prelungire a termenelor și cererile de audiere transmise de părțile terțe. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa drept mediator pentru a asigura exercitarea pe deplin a drepturilor la apărare ale părților interesate.

Orice solicitare de audiere de către consilierul-auditor trebuie să fie scrisă și să precizeze motivele pe care se bazează. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea de a organiza o audiere cu participarea părților implicate, pentru a permite confruntarea punctelor de vedere diferite și pentru a se prezenta contraargumente privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea continuării subvenționării și a reapariției prejudiciului și interesul Uniunii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în conformitate cu articolul 19 din regulamentul de bază

Având în vedere că prezenta reexaminare a fost inițiată în conformitate cu dispozițiile articolului 18 din regulamentul de bază, concluziile sale nu vor conduce la modificarea nivelului măsurilor în vigoare, dar vor conduce la abrogarea sau menținerea măsurilor respective în conformitate cu articolul 22 alineatul (3) din regulamentul de bază.

În cazul în care una dintre părțile interesate consideră că este justificată o reexaminare a nivelului măsurilor pentru a permite posibilitatea de modificare (și anume, creștere sau diminuare) a nivelului măsurilor, partea în cauză poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

9. Calendarul anchetei

În conformitate cu articolul 22 alineatul (1) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate în cadrul acestei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA A

<input type="checkbox"/>	„Limited version” (Versiune cu acces limitat) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	„Version for inspection by interested parties” (Versiune destinată consultării de către părțile interesate)
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

PROCEDURĂ ANTISUBVENȚIE PRIVIND IMPORTURILE DE ACID SULFANILIC ORIGINAR DIN INDIA**INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN INDIA**

Prezentul formular are drept obiectiv să ajute producătorii-exportatori din India să răspundă la cererea de informații în vederea constituirii eșantionului de la punctul 5.1.1. din avizul de deschidere.

Atât Versiunea cu acces limitat („Limited version”), cât și Versiunea destinată consultării de către părțile interesate („Version for inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI COMUNICARE

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri a societății, în moneda în care se ține contabilitatea, în perioada cuprinsă între 1 octombrie 2012 și 30 septembrie 2013 pentru vânzările de acid sulfanilic (vânzări la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre ⁽²⁾, aplicabil separat și în total și vânzările pe piața internă), astfel cum este definit în avizul de deschidere, precum și masa sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de masă sau de volum și moneda utilizată.

	Tone metrice		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea
Indicați unitatea de măsură și moneda utilizate în prezentul tabel			
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, de produs supus reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total		
	Specificați fiecare stat membru ⁽³⁾ :		
Vânzările interne de produs care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră			

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile societății dvs. și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Aceste activități pot include, fără însă a se limita la acestea, cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare, precum și prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării etc.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin furnizarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, aceasta va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediile sale în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. (OJ L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA B

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | „Limited version” (Versiune cu acces limitat) ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | „Version for inspection by interested parties”
(Versiune destinată consultării de către părțile interesate) |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

PROCEDURĂ ANTISUBVENȚIE PRIVIND IMPORTURILE DE ACID SULFANILIC ORIGINAR DIN INDIA**INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI**

Prezentul formular are drept obiectiv să ajute importatorii neafiliați să răspundă la cererea de informații în vederea constituirii eșantionului de la punctul 5.1.2. din avizul de deschidere.

Atât Versiunea cu acces limitat („Limited version”), cât și Versiunea destinată consultării de către părțile interesate („Version for inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI COMUNICARE

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății, în euro (EUR) și cifra de afaceri și masa sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din India, în perioada cuprinsă între 1 octombrie 2012 și 30 septembrie 2013, de acid sulfanilic, astfel cum este definit în avizul de deschidere, precum și masa sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de masă sau de volum utilizată.

	Greutate sau volum	Valoarea în euro (EUR)
Indicați unitatea de măsură utilizată în prezentul tabel		
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune de produs care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii după importul din India ale produsului care face obiectul reexaminării		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să oferiți detalii care să descrie exact activitățile societății dvs. și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Aceste activități pot include, fără însă a se limita la acestea, cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare, precum și prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării etc.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin furnizarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, aceasta va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediile sale în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicate importurilor de acid sulfanilic originar din Republica Populară Chineză și India

(2013/C 300/05)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de acid sulfanilic originar din Republica Populară Chineză și din India, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 1 iulie 2013 de CUF – Quimicos Industriais („solicitantul”), unicul producător de acid sulfanilic din Uniune, reprezentând prin urmare 100 % din producția Uniunii.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul care face obiectul reexaminării este acidul sulfanilic originar din Republica Populară Chineză și India („țările în cauză”), încadrat în prezent la codul NC ex 2921 42 00.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în vigoare în prezent constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1000/2008 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1010/2008 al Consiliului ⁽⁴⁾.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar putea determina continuarea dumpingului și reparația prejudiciului pentru industria din Uniune.

4.1.1. Afirmația privind probabilitatea continuării dumpingului

Având în vedere creșterea prețurilor materiilor prime în India, s-a constatat că nivelul prețului pe piața internă din India, astfel cum a fost raportat în publicații de specialitate, a fost deficitar și, prin urmare, nu a putut fi utilizat pentru a stabili valoarea normală. Afirmația privind probabilitatea continuării dumpingului se bazează pe o comparație între valoarea normală calculată în India [costurile de producție, costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale (SG&A) și profitul] și prețurile la export (la nivel franco fabrică) ale produsului care face obiectul reexaminării la momentul vânzării acestuia pentru export către Uniune.

Întrucât, având în vedere dispozițiile articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, Republica Populară Chineză este considerată o țară fără economie de piață, solicitantul a stabilit valoarea normală pentru importurile din Republica

Populară Chineză pe baza prețului practicat într-o țară terță cu economie de piață, și anume India. Afirmația privind probabilitatea continuării dumpingului este bazată pe comparația dintre valoarea normală stabilită în India conform explicațiilor de mai sus și prețul la export (la nivel franco fabrică) al produsului supus reexaminării, atunci când este vândut la export către Uniune.

Calculate pe această bază, marjele de dumping pentru ambele țări în cauză sunt considerabile.

4.1.2. Afirmația privind probabilitatea reparației prejudiciului

Solicitantul afirmă că există probabilitatea de reparație a prejudiciului. Solicitantul a furnizat elemente de probă conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual al importurilor produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză către Uniune să crească, având în vedere existența unei capacități neutilizate a producătorilor-exportatori din țările respective, existența barierelor comerciale în SUA pentru țările în cauză și atractivitatea pieței UE.

Elementele de probă *prima facie* furnizate de către solicitant arată, de asemenea, că, pe baza comparației cu volumele exporturilor și prețurile la export ale produsului similar din țările în cauză către alte țări, este probabil ca o astfel de creștere a importurilor în Uniune să aibă, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute, asupra nivelului prețurilor practicate de industria Uniunii și asupra cotei de piață deținute, generând efecte negative semnificative asupra performanței globale a industriei Uniunii.

5. Procedură

După ce a stabilit, în urma consultării Comitetului consultativ, că există probe suficiente care să justifice deschiderea unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea acestora ar putea conduce la o continuare a dumpingului privind produsul supus reexaminării originar din țările în cauză, precum și la o continuare a prejudiciului pentru industria Uniunii.

5.1. Procedura de stabilire a probabilității unei continuări sau reparații a dumpingului

Producătorii-exportatori ⁽⁵⁾ din țările în cauză ai produsului supus reexaminării, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la impunerea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

⁽¹⁾ JO C 28, 30.1.2013, p. 12.

⁽²⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽³⁾ JO L 275, 16.10.2008, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 276, 17.10.2008, p. 3.

⁽⁵⁾ Un producător-exportator este o societate comercială din țările în cauză care produce produsul supus reexaminării și îl exportă pe piața Uniunii, fie direct, fie prin intermediul unor terți, inclusiv oricare dintre societățile afiliate cu aceasta și implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului supus revizuirii.

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

5.1.1.1. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză și din India care vor fi supuși anchetei

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din Republica Populară Chineză și India implicați în această reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele statutare, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de producători-exportatori care vor fi anchemati prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor supuse prezentei reexaminări, sunt invitați să transmită datele lor Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa A la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din Republica Populară Chineză și din India, putând contacta, de asemenea, orice asociație cunoscută de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să transmită toate celelalte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi, în mod rezonabil, examinat în timpul aflat la dispoziție. Toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile din țările în cauză și asociațiile de producători-exportatori vor fi notificați de către Comisie, prin intermediul autorităților din țările în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații cunoscute a producătorilor-exportatori, precum și autorităților din Republica Populară Chineză și din India.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a fi incluși în eșantion și toate asociațiile de producători-exportatori

cunoscute trebuie să transmită un chestionar completat, în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la constituirea eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, *inter alia*, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul care face obiectul reexaminării, costul de producție, vânzările pe piața internă a țării în cauză și vânzările către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu posibila lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate societăți cooperante („producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”).

5.1.2. Procedura suplimentară privind producătorii-exportatori din țara în cauză fără economie de piață

5.1.2.1. Selectarea unei țări terțe cu economie de piață

În conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, în cazul importurilor din Republica Populară Chineză, valoarea normală se va stabili pe baza prețului sau a valorii construite într-o țară terță cu economie de piață.

În cadrul anchetei anterioare, India a fost utilizată în calitate de țară cu economie de piață corespunzătoare în vederea stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză. În scopul anchetei actuale, Comisia intenționează să folosească din nou India. Părțile interesate sunt invitate să transmită observații cu privire la caracterul adecvat al acestei alegeri în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.1.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din Republica Populară Chineză și India către Uniune sunt invitați să participe la această anchetă.

⁽¹⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi eșantionați. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa 1 la chestionarul pentru producătorii-exportatori în cauză. În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați sau cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽²⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi, de asemenea, utilizate în legătură cu aspecte ale prezentei anchete, altele decât stabilirea dumpingului.

Având în vedere numărul potențial ridicat de importatori neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenul prevăzut, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

În scopul de a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele lor, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor care fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați prin prezentul aviz să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa B la prezentul aviz.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită toate celelalte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului supus reexaminării, care poate fi, în mod rezonabil, examinat în timpul aflat la dispoziție. Toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute vor fi notificați de către Comisie cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării cu privire la selectarea eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, *inter alia*, structura societății (societăților) lor, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul reexaminării și privind vânzările produsului care face obiectul reexaminării.

5.2. Procedura de stabilire a probabilității de reparație sau continuare a prejudiciului

Pentru a stabili dacă există probabilitatea continuării sau a reparației prejudiciului la adresa industriei din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. Anchetarea producătorului din Uniune

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa cu privire la producătorul din Uniune, Comisia va

trimite chestionare producătorilor cunoscuți din Uniune sau producătorilor reprezentativi din Uniune și oricărei asociații de producători din Uniune cunoscute.

Producătorii din Uniune și asociațiile de producători din Uniune trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, *inter alia*, structura societății (societăților) lor, precum și situația financiară și economică a societății (societăților).

5.3. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării dumpingului și prejudiciului, se va analiza, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor anti-dumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile consumatorilor reprezentative din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de protecție a consumatorilor reprezentative trebuie să demonstreze, în cadrul aceluiași termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul supus reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații din care să rezulte dacă instituirea de măsuri este în interesul Uniunii, în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar elaborat de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute de dovezi concrete în momentul transmiterii informațiilor.

5.4. Alte informații prezentate în scris

Cu respectarea prevederilor prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă justificative. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, aceste informații și elemente de probă trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. Posibilitatea de a fi audiat de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza acesteia. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. **Instrucțiuni de transmitere a observațiilor scrise, a chestionarelor completate și a corespondenței**

Toate observațiile scrise, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența transmise de părțile interesate pentru care se solicită un tratament confidențial trebuie să poarte mențiunea „Limited” (1) („Acces limitat”).

Părților interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” li se solicită să furnizeze rezumate ale acestora cu caracter neconfidențial, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („Versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a conținutului esențial al informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și la calitatea solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

Părțile interesate trebuie să transmită toate informațiile și solicitările în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD), indicând numele, adresa, adresa de e-mail și numărul de telefon și de fax. Cu toate acestea, orice împuternicire și orice certificat semnat(ă) și orice actualizare a acestora, care însoțesc răspunsurile la chestionar, trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmănare directă, la adresa de mai jos. În cazul în care o parte interesată nu își poate transmite informațiile și cererile în format electronic, ea trebuie să contacteze imediat Comisia, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa pentru corespondență a Comisiei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22962219

E-mail: TRADE-SA-ACID-DUMPING@ec.europa.eu

6. **Lipsa de cooperare**

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenele prevăzute sau în cazul în care aceasta obstrucționează semnificativ ancheta, se pot formula, pe baza datelor disponibile, constatări pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

(1) Un document purtând mențiunea „Limited” („Acces limitat”) este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și pot fi utilizate datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

7. **Consilierul-auditor**

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa drept mediator pentru a asigura exercitarea pe deplin a drepturilor la apărare ale părților interesate.

Orice solicitare de audiere de către consilierul-auditor trebuie să fie scrisă și să precizeze motivele pe care se bazează. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților care să permită prezentarea unor puncte de vedere diferite și a contraargumentelor privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea continuării dumpingului și a prejudiciului, precum și la interesul Uniunii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. **Calendarul anchetei**

În temeiul articolului 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, concluziile sale nu vor conduce la modificarea nivelului măsurilor în vigoare, ci la abrogarea sau menținerea acestora în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

Dacă oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a nivelului măsurilor pentru a permite o eventuală modificare a acestuia (creștere sau reducere), partea respectivă poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate în cadrul acestei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA A

<input type="checkbox"/>	„Limited version” (Versiune cu acces limitat) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	„Version for inspection by interested parties” (Versiune destinată consultării de către părțile interesate)
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

ANCHETA DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ACID SULFANILIC ORIGINAR DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ ȘI INDIA

**INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI
DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ ȘI INDIA**

Prezentul formular este menit să permită producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză și India să ofere informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.1.1.1. din avizul de deschidere.

Atât Versiunea cu acces limitat („Limited version”), cât și Versiunea destinată consultării de către părțile interesate („Version for inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Specificați cifra de afaceri în moneda în care se ține contabilitatea societății, pentru perioada 1 octombrie 2012 - 30 septembrie 2013, pentru vânzările de acid sulfanilic (vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre ⁽²⁾ luate separat și în total, vânzările pe piața internă și vânzările la export către alte țări decât statele membre ale Uniunii, separat și în total), astfel cum este specificat în anunțul de deschidere, precum și masa sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de masă sau de volum și moneda utilizată.

	Tone metrice		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea Specificați moneda utilizată
	Total		
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, de produs supus reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total		
	Specificați fiecare stat membru ⁽³⁾		
Vânzările interne de produs care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră			
Vânzările la export către alte țări decât statele membre ale Uniunii (luate separat și în total) de produs care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	Total		
	Specificați fiecare țară ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

⁽⁴⁾ A se vedea nota de subsol nr. 3.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIAȚE ⁽⁵⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le indicați și să precizați relația în care se află cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului supus reexaminării. Astfel de activități pot include, fără însă a se limita la acestea, cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea ori comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin furnizarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va implica completarea unui chestionar și acceptarea unei vizite la sediile sale pentru verificarea răspunsului său. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽⁵⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați sau cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA B

<input type="checkbox"/>	„Limited version” (Versiune cu acces limitat) ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	„Version for inspection by interested parties” (Versiune destinată consultării de către părțile interesate)
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

ANCHETA DE REEXAMINARE EFECTUATĂ ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ACID SULFANILIC ORIGINAR DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ ȘI INDIA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.1.3. din avizul de deschidere.

Atât Versiunea cu acces limitat („Limited version”), cât și Versiunea destinată consultării de către părțile interesate („Version for inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR) și cifra de afaceri și masa sau volumul pentru importurile în Uniune și revânzările pe piața Uniunii ⁽²⁾ după importul din Republica Populară Chineză și India, în perioada cuprinsă între 1 octombrie 2012 și 30 septembrie 2013, de acid sulfanilic, astfel cum este specificat în avizul de deschidere, precum și masa corespunzătoare sau volumul corespunzător. Precizați unitatea de masă sau de volum utilizată.

	Tone metrice	Valoarea în EUR
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră exprimată în euro (EUR)		
Importurile de produs care face obiectul reexaminării din: — Republica Populară Chineză — India în Uniune		
Revânzările pe piața Uniunii după importul din: — Republica Populară Chineză — India ale produsului care face obiectul reexaminării		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Documentul este considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le indicați și să precizați relația în care se află cu societatea dumneavoastră) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului supus reexaminării. Astfel de activități pot include, fără însă a se limita la acestea, cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea ori comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate celelalte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin furnizarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată să facă parte din eșantion, aceasta va implica completarea unui chestionar și acceptarea unei vizite la sediile sale pentru verificarea răspunsului său. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin una dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați sau cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6954 – KNB/UWI/Mitsui/Medini Iskandar Malaysia)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 300/06)

1. La data de 9 octombrie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile Khazanah Nasional Berhad („KNB”, Malaysia), UWI Capital (One) Limited („UWI”, Insulele Virgine Britanice) și Mitsui & Co. Ltd („Mitsui”, Japonia) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Medini Iskandar Malaysia Sdn Bhd („Medini Iskandar Malaysia”, Malaysia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii KNB: fond de investiții strategice ale Guvernului Malaysiei, cu investiții în societăți din sectoarele imobiliar și construcții, finanțe, media și comunicații, utilități, tehnologia informației și industriile transportului;
- în cazul întreprinderii UWI: societate de investiții care desfășoară în principal activități în domeniul amenajării teritoriului;
- în cazul întreprinderii Mitsui: casă de comerț importantă care desfășoară activități la nivel internațional în domeniul produselor de bază și în alte domenii, printre care cel imobiliar;
- în cazul întreprinderii Medini Iskandar Malaysia: dezvoltarea și gestionarea proiectului urban Medini în Iskandar, Malaysia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6954 – KNB/UWI/Mitsui/Medini Iskandar Malaysia, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

RECTIFICĂRI

Rectificare la ratele de conversie ale monedelor de schimb în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului — perioada de referință: aprilie 2013 — perioada de aplicare: iulie, august și septembrie 2013

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 130 din 7 mai 2013)

(2013/C 300/07)

La paginile 6 și 7, ratele de conversie aplicabile se vor cita după cum urmează:

„04-2013	EUR	BGN	CZK	DKK	LVL	LTL	HRK	HUF
1 EUR =	1	1,95580	25,8410	7,45533	0,700557	3,45280	7,60760	298,669
1 BGN =	0,511300	1	13,2125	3,81191	0,358195	1,76542	3,88976	152,709
1 CZK =	0,0386982	0,0756859	1	0,288508	0,0271103	0,133617	0,294400	11,5580
1 DKK =	0,134132	0,262336	3,46611	1	0,0939673	0,463132	1,02042	40,0612
1 LVL =	1,42744	2,79178	36,8864	10,6420	1	4,92865	10,8594	426,331
1 LTL =	0,289620	0,566439	7,48407	2,15921	0,202895	1	2,20331	86,5005
1 HRK =	0,131448	0,257085	3,39674	0,97998	0,0920865	0,453862	1	39,2593
1 HUF =	0,00334819	0,00654839	0,0865205	0,0249618	0,00234560	0,0115606	0,0254717	1
1 PLN =	0,241786	0,472885	6,24800	1,80260	0,169385	0,834839	1,83941	72,2140
1 RON =	0,228416	0,446736	5,90250	1,70292	0,160018	0,788675	1,73770	68,2208
1 SEK =	0,118415	0,231596	3,05997	0,882824	0,0829566	0,408864	0,900855	35,3670
1 GBP =	1,17542	2,29889	30,3741	8,76317	0,823451	4,05850	8,94215	351,063
1 NOK =	0,132549	0,259239	3,42520	0,988196	0,0928581	0,457665	1,008379	39,5883
1 ISK =	0,00646287	0,0126401	0,167007	0,0481828	0,00452761	0,022315	0,0491669	1,93026
1 CHF =	0,819749	1,60326	21,1831	6,11150	0,574281	2,83043	6,23632	244,834

04-2013	PLN	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,13589	4,37798	8,44486	0,850757	7,54438	154,730	1,21989
1 BGN =	2,11468	2,23846	4,31786	0,434992	3,85744	79,1134	0,623727
1 CZK =	0,160051	0,169420	0,326801	0,0329228	0,291954	5,98777	0,0472074
1 DKK =	0,554756	0,587228	1,13273	0,114114	1,011940	20,7543	0,163626
1 LVL =	5,90371	6,24928	12,0545	1,21440	10,7691	220,867	1,74131
1 LTL =	1,19784	1,26795	2,44580	0,246396	2,18500	44,8129	0,353303
1 HRK =	0,543652	0,575474	1,11006	0,111830	0,991691	20,3389	0,160351
1 HUF =	0,0138477	0,0146583	0,0282750	0,00284849	0,0252600	0,518065	0,0040844
1 PLN =	1	1,05853	2,04185	0,205701	1,82413	37,4116	0,294952
1 RON =	0,944703	1	1,92894	0,194327	1,72326	35,3428	0,278641
1 SEK =	0,489752	0,518419	1	0,1007430	0,893369	18,3224	0,144453
1 GBP =	4,86142	5,14598	9,92629	1	8,86784	181,873	1,43388
1 NOK =	0,548207	0,580296	1,11936	0,112767	1	20,5093	0,161695
1 ISK =	0,0267297	0,0282943	0,0545781	0,00549833	0,0487584	1	0,00788396
1 CHF =	3,39039	3,58884	6,92267	0,697407	6,18450	126,840	1

Observație: toate ratele încrucișate care implică ISK sunt calculate folosind datele privind cursul de schimb ISK/EUR furnizate de Banca Centrală a Islandei.

referință: aprilie 13	1 EUR în moneda națională	1 unitate de monedă națională în EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,8410	0,0386982
DKK	7,45533	0,134132
LVL	0,700557	1,42744
LTL	3,45280	0,289620
HRK	7,60760	0,131448
HUF	298,669	0,00334819
PLN	4,13589	0,241786
RON	4,37798	0,228416
SEK	8,44486	0,118415
GBP	0,850757	1,17542
NOK	7,54438	0,132549
ISK	154,730	0,00646287
CHF	1,21989	0,819749

Observație: cursurile de schimb ISK/EUR se bazează pe datele furnizate de Banca Centrală a Islandei.”

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO